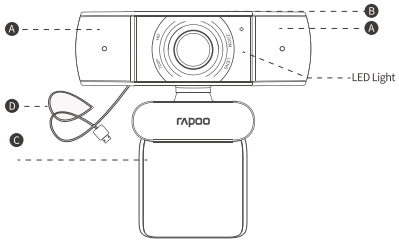
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung

XW170

HD Computer Camera / Caméra d' ordinateur HD / HD-Computerkamera

Product diagram/Diagramme du produit/Produktabbildung/Diagramma del prodotto/Diagrama del producto/Productdiagram/Диаграма на продукта/Схема изделия/Схема виробу



A Omnidirectional microphone/ Microphone omnidirectionnel/Omnidirektionales Mikrofon/Microfono omnidirezionale/Micrófono omnidireccional/ Omnidirectionele microfoon/Вграден всенасочен микрофон/ Всенаправленный микрофон/Багатонаправлений мікрофон

B Auto focus HD 720p lens/ Objectif avec auto focus HD 720p/Autofokus-HD-720p-Objektiv/Obiettivo HD 720p con messa a fuoco automatica/Objetivo de 720p HD con enfoque automático/ Autofocus HD 720p lens/Обектив с автофокус HD 720P/Автофокусиращийся объектив HD 720p/Об'єктив з автофокусом HD 720p

C Flexble Base/Clip / Base flexible/clip / Flexible Basis/Klemme / Base/clip flessibili / Base flexible y pinza / Flexibele voet/Klem / Гъвкава основа/щипка / Гибкое основание/зажим / Гнучка основа/Графіка

D USB Cable/Câble USB/USB-Kabel/Cavo USB/Cable USB/USB-kabel/USB кабел/USB-кабель/Кабель USB

Introduction/Introduction/Einleitung/Introduzione/Introducción/Inleiding/Въведение/Вводная информация/Вступ

en This product adopts imported chip solution to send data to PC through a USB connector. It can help your family and your friends share happy times through the internet thanks to its high resolution, amazing speed and exquisite appearance.

fr Ce produit utilise une puce importée pour envoyer des données au PC via un connecteur USB. Il peut aider votre famille et vos amis à partager des moments joyeux via Internet grâce à sa haute résolution, sa vitesse incroyable et son apparence exquise.

de Dieses Produkt nutzt eine importierte Chiplösung, um Daten über einen USB-Anschluss an den PC zu senden. Dadurch können Ihre Familie und Ihre Freunde dank hoher Auflösung, beeindruckender Geschwindigkeit und exquisiter Gestaltung schöne Momente über das Internet teilen.

it Questo prodotto adotta una soluzione con chip importato per inviare dati al PC tramite un connettore USB. Può consentire a familiari e amici di condividere momenti felici tramite Internet grazie alla sua alta risoluzione, alla straordinaria velocità e all'aspetto raffinato.

es Este producto adopta una solución de chip importado para enviar datos a su PC a través de un conector USB. Puede ayudar a su familia y amigos a compartir momentos felices a través de Internet gracias a su alta resolución, increíble velocidad y exquisita apariencia.

nl Dit product gebruikt de geïmporteerde chipoplossing voor het verzenden van gegevens naar de pc via een USB-aansluiting. Hierdoor kunnen uw familie en vrienden leuke momenten te delen via internet, dankzij de hoge resolutie, de verbazingwekkende snelheid en het prachtige uiterlijk.

bg Този продукт приема импортирано чип решение за изпращане на данни към компютър чрез USB конектор. Той може да помогне на вашето семейство и вашите приятели да споделят щастливи моменти чрез интернет благодарение на високата си резолюция, невероятна скорост и изискан външен вид.

ru В этом изделии используется импортная микросхема для отправки данных на ПК через разъем USB. Благодаря высокому разрешению, невероятной скорости и элегантному внешнему виду этой камеры, вы и члены вашей семьи сможете с удовольствием общаться с друзьями по интернету.

ua Виріб застосовує додаток імпортованого чіпа, щоб надсилати дані на ПК через з'єднувач USB. Вона допоможе вашим родичам і друзям ділитися з вами своїми щасливими моментами завдяки високій чіткості, надзвичайній швидкості та захоплливому вигляду.

Parameters and features/Paramètres et caractéristiques/Parameter und Merkmale/Parametri e caratteristiche/Parámetros y características/Parameters en functies/Параметри и характеристики/Параметры и функции/Параметри і функції

en

Lens Type	HYBIRD LENS
Focus Type	Fixed
Field of view	89 degrees
Video Resolution	HD 720P
Auto Light Correction	Yes
Built-in Mics	Noise Canceling Double Microphone
Interface	USB 2.0
System Requirements	Windows7/8/10 or above, Mac OS X 10.6 or above,Chrome OS,and Android v5.0 or above

it

Tipo di obiettivo	OBIETTIVO IBRIDO
Tipo di messa a fuoco	Fissa
Angolo del campo visivo	89 gradi
Risoluzione video	HD 720P
Correzione automatica della luce	Sì
Microfono integrato	Doppio microfono a cancellazione del rumore
Interfaccia	USB 2.0
Requisiti del sistema	Windows7/8/10 o superiore, Mac OS X 10.6 o superiore, Chrome OS e Android v5.0 o superiore

bg

Тип леща	HYBIRD
Тип фокус	Фиксиран
Зрително поле	89 градуса
Видео резолюция	HD 720P
Автоматична корекция на светлината	Да
Вградени микрофони	Двоен микрофон с шумопотискане
Интерфейс	USB 2.0
Системни изисквания	Windows7 / 8/10 или по-нова, Mac OS X 10.6 или по-нова, Chrome OS и Android v5.0 или по-нова

fr

Type d' objectif	OBJECTIF HYBRIDE
Type de focus	Fixe
Angle du champ visuel	89 degrés
Résolution vidéo	HD 720P
Correction automatique de la lumière	Oui
Microphone intégré	Double micro antibruit
Interface	USB 2.0
Configuration requise	Windows7/8/10 ou supérieur, Mac OS X 10.6 ou supérieur, Chrome OS, et Android v5.0 ou supérieur

es

Tipo de objetivo	OBJETIVO HÍBRIDO
Tipo de enfoque	Fijo
Ángulo de campo de visión	89 grados
Resolución de vídeo	HD 720P
Corrección automática de la luz	sí
Micrófono integrado	Doble micrófono con supresión de ruido
Interfaz	USB 2.0
Requisitos del sistema	Windows7/8/10 o superior, Mac OS X 10.6 o superior, Chrome OS y Android v5.0 o superior

ru

Тип объектива	ГИБРИДНАЯ ЛИНЗА
Тип фокусировки	Фиксированная
Угол обзора	89 градусов
Разрешение видео	HD 720P
Автокоррекция света	Да
Встроенный микрофон	Двойной микрофон с шумоподавлением
Интерфейс	USB 2.0
Требования к системе	Windows7/8/10 или выше, Mac OS X 10.6 или выше, Chrome OS и Android v5.0 или выше

de

Objektivtyp	Hybrid-Objektiv
Fokustyp	Fix
Betrachtungswinkel	89 Grad
Videoauflösung	HD 720p
Automatische Lichtkorrektur	Ja
Integriertes Mikrofon	Rauschunterdrückende Dual-Mikrofone
Schnittstelle	USB 2.0
Systemanforderungen	Windows 7/8/10 oder aktueller, Mac OS X 10.6 oder aktueller, Chrome OS und Android v5.0 oder aktueller

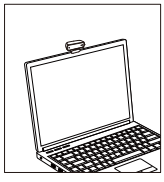
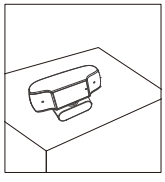
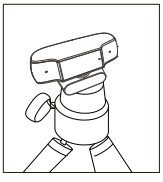
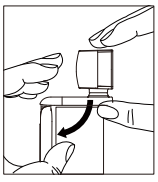
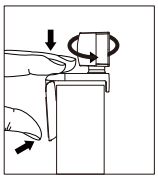
nl

Lenstype	HYBRIDE LENS
Focustype	Vaste
Weergavehoek	89 graden
Videoresolutie	HD 720P
Automatische lichtcorrectie	Ja
Ingebouwde microfoon met dubbele	DUAL microphones met ruisonderdrukking
Interface	USB 2.0
Systeemvereisten	Windows7/8/10 of hoger, Mac OS X 10.6 of hoger, Chrome OS, en Android v5.0 of hoger.

ua

Тип об'єктива	ГІБРИДНИЙ ОБ' ЄКТИВ
Тип фокусу	Фіксований
Кут поля огляду	89 градусів
Роздільна здатність відео	HD 720P
Автоматична корекція світла	Так
Вбудований мікрофон	Подвійний мікрофон з шумопоглинанням
Інтерфейс	USB 2.0
Вимоги до системи	Windows7/8/10 або вище, ОС Mac X 10.6 або вище, ОС Chrome, Android v5.0 або вище

Mount the camera (set your web camera)/Fixation de la caméra (fixez votre caméra Web)/Kamera montieren (Ihre Webcam einrichten)/Montare la webcam (impostare la webcam)/Soporte de la cámara (establecer su cámara web)/Monteer de camera (stel uw webcamera in)/Монтирайте камерата/Установка камеры (настройка веб-камеры)/Монтаж камери (встановіть веб-камеру)

en **Place your webcam:**
Place the webcam where you want it -on a computer monitor, desktop or a tripod.

For placement on the Display:
Grasp the webcam as shown and open the flexible/clip base with your other hand. Mount the webcam, making sure the foot on the flexible/clip base is flush with the back of your monitor.

fr **Placer votre webcam :**
Placez la webcam à l' endroit désiré - sur un écran d' ordinateur, sur un bureau ou sur un trépied.

Pour le placement sur un écran :
Maintenez la webcam comme indiqué et ouvrez la base flexible/clip avec votre autre main. Fixez la webcam, en vous assurant que le pied de la base flexible/clip est bien fixé contre l' arrière de votre moniteur.

de **Ihre Webcam platzieren:**
Platzieren Sie die Webcam an der gewünschten Stelle - an einem Computermonitor, Tisch oder Stativ.

Zur Platzierung am Display:
Greifen Sie die Webcam wie abgebildet und öffnen Sie die flexible Basis/Klemme mit Ihrer anderen Hand. Montieren Sie die Webcam, während Sie darauf achten, dass der Fuß an der flexiblen Basis/Klemme bündig an der Rückseite Ihres Monitors anliegt.

it **Collocare la webcam:**
Collocare la webcam dove preferito: sul monitor di un computer, sulla scrivania o su un treppiede.

Per il posizionamento sul display:
Afferrare la webcam come mostrato e aprire la base/clip flessibili con l' altra mano. Montare la webcam, assicurandosi che il piede sulla base/clip flessibili sia a filo con il retro del monitor.

es **Colocar la cámara web:**
coloque la cámara web donde desee, ya sea en un monitor de PC, en un escritorio o en un trípode.

Para la colocación en la pantalla:
Agarre la cámara web tal y como se muestra y abra la base flexible/pinza con la otra mano. Monte la cámara web, asegurándose de que el pie de la base flexible con pinza esté alineado con la parte posterior del monitor.

nl **Plaats uw webcam:**
plaats de webcam op de gewenste locatie -op een computermonitor, desktop of een statief.

Voor plaatsing op het display:
neem de webcam vast zoals weergegeven en open de flexibele/klembasis met uw andere hand. Monteer de webcam en zorg ervoor dat de voet van de flexibele/klembasis gelijk loopt met de achterkant van uw monitor.

bg **Поставете вашата уеб камера:**
Поставете уеб камерата там, където искате - на монитор на компютър, настолен компютър или статив.

За поставяне на дисплея:
Хванете уеб камерата, както е показано, и отворете гъвкавата / клипсната база с другата си ръка. Монтирайте уеб камерата, като се уверите, че кракът върху гъвкавата основа / скоба е изравнен със задната част на монитора.

ru **Расположение веб-камеры:**
Разместите веб-камеру в нужном вам месте: на мониторе компьютера, на рабочем столе или на штативе.

Размещение на дисплее:
Возьмите веб-камеру, как показано на рисунке, и откройте другой рукой гибкое основание/зажим. Устанавливайте веб-камеру так, чтобы ножка гибкого основания/зажима была на одном уровне с задней частью монитора.

ua **Розташування камери:**
Розташуйте веб-камеру де бажаєте: на комп'ютерному моніторі, робочому столі або штативі.

Для розташування на дисплеї:
візьміть веб-камеру, як показано, і відкрийте гнучку/зрізану основу іншою рукою. Встановіть веб-камеру, переконавшись, що «нога» гнучкої/зрізаної основи збігається із задньою панеллю монітора.

Connect the Webcam:
Connect the camera to the computer via the USB interface.

Tip:
1. If you use this web camera for connection with a notebook computer or other device through the built-in camera, this camera may conflict with the device's own camera, so you need to select the camera to be used.
2. When using a desktop computer, it is better to connect the webcam to the USB interface on the back of the computer, because this will be much more smooth in using.

Connecter la webcam :
Connectez la caméra à l' ordinateur via l' interface USB.

Astuce utile :
1. Si vous utilisez cette webcam pour vous connecter à un ordinateur portable ou à un autre appareil via la caméra intégrée, cette caméra peut être en conflit avec la caméra intégrée de l' appareil ; vous devez donc sélectionner la caméra à utiliser.
2. Lorsque vous utilisez un ordinateur de bureau, il est préférable de connecter la webcam à l' interface USB située à l' arrière de l' ordinateur, car cela simplifie beaucoup l' utilisation.

Webcam verbinden:
Verbinden Sie die Kamera über die USB-Schnittstelle mit dem Computer.

Empfehlung:
1. Wenn Sie diese Webcam zur Verbindung mit einem Notebook oder anderen Gerät über die integrierte Kamera nutzen, stört diese Kamera möglicherweise die geräteeigene Kamera, sodass Sie die zu nutzende Kamera wählen müssen.
2. Bei Verwendung eines Desktop-Computers ist es besser, die Webcam mit der USB-Schnittstelle an der Rückseite des Computers zu verbinden, da dies deutlich reibungsloser funktioniert.

Collegare la webcam:
Collegare la webcam al computer tramite l' interfaccia USB.

Suggerimento:
1. Se si utilizza questa webcam per il collegamento con un notebook o un altro dispositivo tramite la webcam incorporata, questa webcam potrebbe entrare in conflitto con la webcam del dispositivo, quindi è necessario selezionare la webcam da utilizzare.
2. Quando si utilizza un PC, è meglio collegare la webcam all'interfaccia USB sul retro del computer, perché sarà molto più agevole durante l'utilizzo.

Conectar la cámara web:
Conecte la cámara web a su PC a través de la interfaz USB.

Sugerencia:
1. Si usa esta cámara web para la conexión con un equipo portátil u otro dispositivo a través de la cámara incorporada, esta cámara puede entrar en conflicto con la propia cámara del dispositivo, por lo que debe seleccionar la cámara que se utilizará.
2. Cuando utilice un equipo de sobremesa, es mejor conectar la cámara web a la interfaz USB de la parte posterior del equipo, ya que será mucho más fácil de usar.

Sluit de webcam aan:
Sluit de camera aan op de computer via de USB-interface.

Tip:
1. Als u deze webcamera gebruikt voor de verbinding met een notebook of ander apparaat via de ingebouwde camera, kan deze camera in conflict komen met de eigen camera van het apparaat, zodat u de te gebruiken camera moet selecteren.
2. Wanneer u een desktopcomputer gebruikt, is het beter om de webcam aan te sluiten op de USB-interface op de achterkant van de computer omdat dit veel vlotter in gebruik is.

Свържете уеб камерата:
Свържете камерата към компютъра чрез USB интерфейса.

Съвет:
1. Ако използвате тази уеб камера, за да се свържете с лаптоп или друго устройство с вградена камера, това може да е в конфликт със собствената камера на устройството и трябва да изберете коя камера да използвате.
2. Когато използвате настолен компютър, по-добре е да свържете уеб камерата към USB интерфейса на гърба на компютъра, защото това ще бъде много по-лесно при използване.

Подключение веб-камеры
Подключите камеру к компьютеру через USB-интерфейс.

Полезные советы:
1. Если вы подключаете данную веб-камеру к ноутбуку или другому устройству со встроенной камерой, эта камера может конфликтовать с собственной камерой устройства, поэтому потребуется выбрать камеру, которая будет использоваться.
2. При использовании настольного компьютера лучше подключить веб-камеру через USB-интерфейс на задней панели компьютера, так как в этом случае пользоваться ею будет намного удобнее.

Підключіть веб-камеру:
підключіть камеру до комп'ютера через USB-інтерфейс.

Підказка:
1. Якщо ви користуєтеся веб-камерою для підключення до ноутбуку або іншого пристрою через вбудовану камеру, то ця камера може вступити в конфлікт із власною камерою пристрою, тож знадобиться вибрати, якою камерою користуватися.
2. Користуючись стаціонарним комп'ютером, краще підключити веб-камеру до USB-інтерфейсу ззаду на комп'ютері, оскільки такий спосіб користування матиме значно менше перешкод.

Attention/Attention/Achtung/Attenzione/Atención/Opgelet/Внимание/Внимание/Увага

Do not disassemble this product.
Do not use this product in hot, cold, dusty or humid environments.
Do not touch the lens with hands, sharp objects or rough objects. Please wipe with a clean soft cloth.
Try not to throw this product, in order to avoid lens damage, camera failure or surface scratches.

Ne pas démonter ce produit.
Ne pas utiliser dans des endroits extrêmement chauds, froids, humides ou poussiéreux.
Ne pas toucher l' objectif avec les mains, des objets pointus ou des objets rugueux. Veuillez l' essuyer avec un chiffon doux et propre.
Essayez de ne pas faire tomber ce produit, afin d' éviter d' endommager l' objectif, de provoquer une panne de la caméra ou de rayer la surface.

Demontieren Sie dieses Produkt nicht.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht in heißen, kalten, staubigen oder feuchten Umgebungen.
Berühren Sie das Objektiv nicht mit Händen, scharfkantigen oder rauen Gegenständen. Wischen Sie es mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu werfen. Andernfalls können Objektivschäden, Kamerafehler und Oberflächenkratzer auftreten.

Non smontare questo prodotto.
Non utilizzare questo prodotto in ambienti caldi, freddi, polverosi o umidi.
Non toccare l'obiettivo con le mani, oggetti appuntiti o ruvidi. Pulire con un panno morbido e pulito.
Cercare di non lanciare questo prodotto per evitare danni all'obiettivo, guasti alla webcam o graffi sulla superficie.

No desmonte este producto.
No utilice este producto en entornos sometidos a niveles excesivos de polvo o humedad, o temperaturas extremadamente cálidas o frías.
No toque el objetivo con las manos, objetos afilados u objetos ásperos. Realice la limpieza con un paño suave.
Para evitar daños en la lente, errores en la cámara o arañazos en la superficie, no tire este producto.

Demonteer dit product niet.
Gebruik dit product niet in een omgeving waar het extreem warm, koud, stoffig of vochtig is.
Raak de lens niet aan met uw handen, scherpe objecten of ruwe objecten. Veeg de lens af met een schone zachte doek.
Gooi niet met dit product om schade aan de lens, defect van de camera of krassen op het oppervlak te voorkomen.

Не разглобявайте този продукт.
Не използвайте този продукт в гореща, студена, прашна или влажна среда.
Не докосвайте обектива с ръце, остри предмети или груби предмети. Моля, избършете с чиста мека кърпа.
Опитайте се да не хвърляте този продукт, за да избегнете повреда на обектива, повреда на фотоапарата или повърхностни драскотини

Не разбирайте данное изделие.
Не используйте данное изделие в жаркой, холодной, пыльной или влажной среде.
Не прикасайтесь к объективу руками, острыми или твердыми предметами. Протирайте изделие чистой мягкой тканью.
Старайтесь не бросать изделие: это поможет избежать повреждения объектива, выхода камеры из строя или появления царапин на ее поверхности.

Не розбирайте виріб.
Не користуйтеся виробом у гарячих, холодних, запилених або вогких середовищах.
Не торкайтеся об'єктива руками, гострими або грубими предметами. Витирайте чистою сухою тканиною.
Намагайтеся не впускати цей виріб, щоб уникнути пошкоджень об'єктива, несправності камери і подряпин поверхні.

Warranty / Garantie / Garantie / Garanzia / Garantía / Garantie / Гаранция / Гарантия / Гарантія

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.
L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.
Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: www.rapoo.com.
Il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a parite dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare www.rapoo.com.
El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.
Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg www.rapoo.com voor meer informatie.
Устройството е снабдено с 2 години ограничена хардуерна гаранция от деня на покупката. Моля, вижте www.rapoo.com за повече информация.
Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найтипо адресу www.rapoo.com.
Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання. Більше інформації ви знайдете на www.rapoo.com.

www.rapoo.com

CE

Declaration of Conformity

We, the manufacturer
Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.
Fax: +86-0755-2858 8555

Declare that the product
Product Name : HD Computer Camera
Model No : XW170

Complies with the following norms of :
EN 300 440 V2.1.1(2017-03)
EN 300 328 V2.1.1(2016-11)
EN 301 489-1 V2.2.0(2017-03)
EN 301 489-3 V2.1.1(2017-03)
EN 301 489-17 V3.2.0(2017-03)
EN 50663:2017
EN 62479:2010
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
The product is in compliance with the essential requirements of Radio Equipment Directive 2014/53/EU,and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Manufacturer/Authorised representative
Kai Guo, Manager
R&D Department Date of Issue: Aug. 30, 2020

Made in China

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful
in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio interference communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!
The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

ISEDC RSS warning
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference,including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISEDC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with ISEDC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet appareil est conforme aux limitesd'exposition de rayonnement RF ISEDC établiespour un environnement non contrôlé.
Cetémetteur ne doit pas être co-implanté oufonctionner en conjonction avec toute autreantenne ou transmetteur.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.